



# Colloque international

## « Voyages réels, voyages imaginaires »

Bucarest, les 24-25 octobre 2019

**Jeudi, le 24 octobre 2019**

**8.45-9.00 Accueil des participants**

**9.00-9.15 Ouverture du colloque**

**9.30-11.30 Première session - Modérateur Abel Kouvouama**

**Ovidiu Cristea, Institut d'Histoire « Nicolae Iorga » de l'Académie roumaine :** Un type particulier de « voyage » : les militaires Italiens et « La Longue Guerre » contre les Ottomans (1593-1606)

**Brigitte Krulic, Université Paris Nanterre :** Flora Tristan de Bordeaux à Valparaiso ou le roman de formation de la Paria

**Frédéric Bidouze, Université de Pau et des Pays de l'Adour :** Le Scioto, 1790 : voyage réel vers le bonheur et imaginaire de Contre-révolution

**Gabriela Juranek, Université de Silésie :** Un voyage à la mode, un voyage pour la mode. Paris comme lieu de changement d'apparence des voyageurs dans la seconde moitié du XVIII<sup>e</sup> siècle

**Astrid Fizyczak, chercheuse indépendante,** actuellement en projet de thèse : L'intime et le lointain, le réel et le fantasme dans la poésie d'Elizabeth Bishop

**Discussions**

**11.30 Pause-café**

**11.45-13.00 Deuxième session - Modératrice Rodica Zane**

**Lucie Houdu, chercheuse indépendante,** actuellement en projet de thèse : Tony Harrison : poétique du voyage intérieur et poète en mouvement

**Shusheng Zhang, École Pratique des Hautes Études/ Université Normale de Shanghai :** Le récit de fiction et la réalité du possible

**Ovidiu Verdeș, Université de Bucarest :** Voyager vers son propre nom

**Flutura Preka & Besnik Haxhillari, Université du Québec à Trois-Rivières :** The two Gullivers Travel : Le voyage et son double dans une démarche artistique en performance

**Natacha Roudeix, Simon Fraser University (Canada)/ INALCO :** Tribulations d'une enseignante en situation interculturelle : des identités culturelles et professionnelles en mouvement

**Discussions**

**13.00-15.00 Déjeuner (Restaurant Casa Universitarilor)**

---

## 15-16.30 Troisième session - Modérateur Ovidiu Cristea

---

**Laurie Gangarossa, École d'architecture de la ville & des territoires Paris-Est :** Capolavori : l'expérience du voyage autobiographique chez l'architecte Livio Vacchini. Douze lieux, douze récits, un sujet narrateur

**Pauline Philipps, Université de Rouen :** L'Autre/Nouveau Monde de Cyrano de Bergerac

**Lionel Dupuy, Université de Pau et Pays de l'Adour :** Des hommes et des lieux : Jules Verne, la géographie et l'imaginaire

**Sébastien Preuil, Membre de l'AFRASE du Réseau Lieu et de l'Association des Géographes français :** Angkor : un site touristique fantasmé qui ne correspond pas toujours à la réalité

### Discussions

---

## 16.30-17.00 Pause-café

## 17-18.30 Quatrième session - Modérateur Frédéric Bidouze

---

**Mendel Péladeau-Houle, Université d'Ottawa/École normale supérieure de Paris :** « L'épreuve du Nord : Hegel, Rimbaud, Mallarmé »

**Ema Galifi, Université de Genève :** Conceptions du déplacement dans l'espace et rapports à la terre méditerranéenne : de l'esthétique à l'éthique chez Isabelle Eberhardt, Albert Camus et Jacques Berque

**Antoine Huerta, Université de La Rochelle :** Imaginaires et réalités du voyage dans l'œuvre de Pierre Deffontaines : l'œuvre singulière d'un géographe idéaliste et marginal

**Svitlana Kovalova, Université Paris 8 :** Le Journal russe de John Steinbeck et de Robert Capa : à la recherche de l'objectivité

### Discussions

---

## 19.00 Dîner (Restaurant *Casa Universitarilor*)

---

\*\*\*

---

## Vendredi, le 25 octobre

## 9.00-11.00 Première session - Modérateur Lionel Dupuy

---

**Fabien Lacouture, Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne :** Le motif de Tobie et l'archange Raphaël dans l'Italie de la Renaissance : voyage géographique, voyage initiatique

**Luminița Diaconu, Université de Bucarest :** Imaginaire et découverte des grandes villes italiennes vers la fin du XIX<sup>e</sup> siècle : expérience du voyage de Maupassant

**Alex Demeulenaere, Université de Trier :** Le récit de voyage et le Nouveau Monde. Physionomie d'un triple échec

**Simona Corlan Ioan, Université de Bucarest :** L'Afrique et ses doubles imaginaires : histoire de la découverte du continent au XIX<sup>e</sup> siècle

**Abel Kouvouama, Université de Pau et des Pays de l'Adour :** Imaginaire et voyage dans la chanson congolaise de variétés

### Discussions

---

## 11.00-11.30 Pause-café

---

### 11.30-13.00 Deuxième session - Modérateur Vladimir Crețulescu

---

**Rodica Zane, Université de Bucarest** : Le voyage académique à l'ouest pendant la guerre froide – histoire de vie, histoire de l'ethnologie en Roumanie

**Agnieszka Kaczmarek, Université Adam Mickiewicz de Poznan** : Roumanie vue et imaginaire selon Andrzej Stasiuk

**Ionel Bușe, Université de Craiova** : Le voyage dans l'au-delà dans la tradition populaire roumaine : quelques aspects à découvrir

**Corina Iosif, Musée du Paysan roumain** : L'imaginaire national et l'invention du voyage radiophonique. Radio et pays-nation dans la première moitié du XX<sup>e</sup> siècle

**Mihaela Pop, Université de Bucarest** : Connaître, c'est voyager d'un niveau à l'autre de la pensée

#### Discussions

### 13.00-15.00 Déjeuner (Restaurant *Casa Universitarilor*)

### 15-16.30 Troisième session - Modérateur Ionel Bușe

---

**Andrea Poiret, Université Paris I Panthéon-Sorbonne** : Du voyage de masse au voyage durable, le cas d'Ilulissat (Groenland)

**Adrian T. Sîrbu & Silviu G. Totelecan, Institut « G. Barițiu » de l'Académie roumaine** : Les équivoques d'un site de revalorisation touristique. Rencontre socio-épistémique avec les mises en scène(s) d'un objet sans figure

**Mianda Cioba, Université de Bucarest** : Itinérance, pérégrination et mission. Les lettres orientales de Jacques de Vitry

**Ecaterina Lung, Université de Bucarest** : Les ambassadeurs dans les royaumes barbares et à Byzance : voyageurs entre deux cultures différentes ?

**Graziano Tassi, Université Paris Nanterre** : Voyage et errance dans le cinéma de Michelangelo Antonioni

#### Discussions

### 16.30-17.00 Pause-café

### 17-18.30 Quatrième session - Modératrice Simona Corlan

---

**Florica Bohîlțea Mihuț, Université de Bucarest** : Connaître et conquérir Britannia – représentations géographiques et politico-militaires de César à Tacite

**Marius Androne, Université de Bucarest** : The Vlachs in 13<sup>th</sup> Century Byzantine sources

**Belinda Redondo, Université de Nîmes** : Quel récit pour quelle ville ? Quand les processus narratifs investissent le champ de l'aménagement du territoire

**Juliette Degennes, Université Paris Nanterre** : Jacques Monory et « l'enfant monstrueux » : voyage picturale, photographique et littéraire sur la côte Ouest des Etats-Unis

**Projection du documentaire *Baba Egum, impressions du Bénin*, 2019 (auteur Erika Thomas, FLSH-ICL Lille & Université d'Artois).**

#### Discussions

### 19.00 Dîner (Restaurant *Casa Universitarilor*)

---